



Совет Безопасности

Distr.: General
19 February 2004
Russian
Original: English

**Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности,
учрежденного резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом,
от 19 февраля 2004 года на имя Председателя Совета
Безопасности**

Я прилагаю к настоящему письму доклад Контртеррористического комитета об активизации его работы, который был утвержден Комитетом 19 февраля 2004 года (см. приложение).

Был бы признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Иносенсио Ф. Ариас
Председатель

Приложение

Предложение по активизации работы Контртеррористического комитета

I. Введение

1. 14 ноября 2003 года Председатель Контртеррористического комитета от имени КТК представил Совету Безопасности доклад Председателя (S/2004/70), в котором учитываются мнения, выраженные членами Комитета, и содержится описание основных возникающих проблем и задач, которые необходимо решить в целях надлежащего и полного соблюдения государствами резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности, обеспечения эффективного функционирования самого КТК и укрепления деятельности Совета Безопасности в связи с осуществлением резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности. В этой связи в выводах вышеупомянутого доклада указывается, что КТК должен представить на рассмотрение Совета Безопасности комплекс мер, которые будут содействовать устранению уже выявленных трудностей.

II. Обоснование необходимости активизации работы КТК

2. Мандат КТК содержится в резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности, а также в соответствующих положениях деклараций, прилагаемых к резолюциям 1377 (2001) и 1456 (2003) Совета Безопасности. Эту правовую основу необходимо поддерживать и укреплять. Кроме того, необходимо также поддерживать и укреплять ту роль, которую Совет Безопасности через посредство КТК играет в борьбе с терроризмом. Меры, предлагаемые в этом докладе, следует рассматривать в качестве одного из путей наращивания уже достигнутых результатов и активизации деятельности КТК и Совета Безопасности в этой области.

3. Активизация деятельности КТК необходима для укрепления борьбы с терроризмом в рамках Организации Объединенных Наций путем предоставления в распоряжение КТК дополнительных средств для выполнения его мандата по наблюдению за осуществлением резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности.

4. Из вышеупомянутого доклада (S/2004/70) следует, что нынешние процедуры деятельности и структуры КТК следует пересмотреть. Это особенно верно в силу того, что по мере развития своей деятельности КТК взял на себя более активную роль в диалоге с государствами-членами в вопросах оценки осуществления резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности, содействия оказанию технической помощи государствам-членам и поощрения более тесного сотрудничества и координации с межрегиональными, региональными и субрегиональными организациями. Эти новые задачи придают активизации деятельности КТК неотложный характер.

5. КТК сосредоточит свое внимание на увеличении и/или совершенствовании потенциала государств и международных, региональных и субрегиональных организаций в борьбе с терроризмом.

6. Нынешняя активизация деятельности предоставляет в распоряжение КТК надлежащие средства для реализации его задач в рамках существующей структуры Организации Объединенных Наций, не создавая бремени для ее системы или финансов и не создавая прецедента для других органов Совета Безопасности. Все меры, предусмотренные в настоящем документе, включая укрепление структуры, не должны привести к несоразмерному увеличению бюджета и ресурсов, уже выделяемых в распоряжение КТК.

III. Цели активизации работы

7. В этой связи КТК следует реформировать, с тем чтобы он мог надлежащим образом выполнять свои функции. К числу таких целей относятся:

- a) четкое определение направления его дальнейшей работы;
- b) активизация его усилий по поощрению осуществления всех аспектов резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности и наблюдению за ним путем укрепления диалога на основе его руководящих принципов сотрудничества, транспарентности и беспристрастности;
- c) повышение эффективности содействия предоставлению государствам технической помощи как одного из приоритетов Комитета;
- d) укрепление контактов и координации с другими органами Организации Объединенных Наций;
- e) укрепление сотрудничества и координации между международными, региональными и субрегиональными организациями в борьбе с терроризмом;
- f) расширение его возможностей по сбору информации для наблюдения за усилиями государств-членов в их борьбе с терроризмом и по содействию оказанию надлежащей технической помощи, в том числе посредством визитов с согласия соответствующего государства;
- g) расширение его потенциала по подготовке рекомендаций Совету Безопасности во всех областях, связанных с осуществлением резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности;
- h) ускорение его работы и рационализация процедур его деятельности;
- i) введение стратегии осуществления активных связей;
- j) достижение и поддержание высокого уровня экспертных знаний во всех областях, охватываемых резолюцией 1373 (2001) Совета Безопасности, в том числе посредством улучшения условий работы группы экспертов КТК.

IV. Предлагаемая новая структура

8. После активизации своей деятельности КТК по-прежнему будет располагаться в Нью-Йорке. Его работа будет осуществляться в рамках пленарных заседаний с участием государств — членов Совета Безопасности и Бюро в составе Председателя и заместителей Председателя и в рамках его реорганизованного вспомогательного штата экспертов и секретариата (Исполнительный директорат Контртеррористического комитета — ИДКТК). На пленарных заседаниях

основное внимание будет уделяться стратегическим и директивным решениям. Вновь созданный ИДКТК будет возглавляться Директором-исполнителем. В значительной степени, как и сейчас, персонал будет входить в два органа — Управление оценки и технической помощи (УОТП) и Информационно-административное управление (ИАУ). В штат УОТП будет входить до 20 сотрудников, обладающих надлежащими знаниями и назначаемых на надлежащих уровнях, и будет поддерживаться ИАУ, отвечающим за обеспечение административных потребностей всего КТК. Для того чтобы обеспечить надлежащую финансовую отчетность, использование финансовых ресурсов КТК будет осуществляться в соответствии с финансовыми правилами и положениями Организации Объединенных Наций.

IV.A. Председатель, заместители Председателя и Бюро Контртеррористического комитета

9. Функции всех должностных лиц останутся в основном прежними, за исключением некоторых изменений, которые изложены в разделе, посвященном роли пленарных заседаний и Директора-исполнителя.

10. Председатель и заместители Председателя будут по-прежнему избираться из числа членов КТК.

11. Председатель будет руководить работой пленарных заседаний КТК и заседаний Бюро, а также предлагать их повестку дня и график работы.

IV.B. Пленарные заседания КТК

12. В пленарных заседаниях КТК участвуют члены Совета Безопасности. Пленарные заседания проводятся на регулярной основе в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. Подкомитеты по-прежнему будут важным средством диалога между государствами-членами и КТК.

13. К главным областям ответственности пленарных заседаний относятся:

- a) определение приоритетов КТК;
- b) содействие осуществлению резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности и наблюдение за ним в тесном сотрудничестве с государствами-членами;
- c) доведение до сведения Совета Безопасности проблем, возникающих в связи с осуществлением резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности, вместе с конкретными рекомендациями;
- d) рассмотрение инициатив по совершенствованию технической помощи;
- e) укрепление контактов и координации между КТК и другими органами Организации Объединенных Наций;
- f) дальнейшая активизация взаимодействия посредством контактов и/или регулярных заседаний с участием представителей международных, региональных и субрегиональных организаций в целях поощрения и совершенствования

ования осуществления резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности, в частности путем укрепления координации их деятельности с целью максимального использования имеющихся в их распоряжении ресурсов и устранения дублирования;

g) дальнейшее представление Совету на ежеквартальной основе через посредство Председателя КТК докладов о работе КТК и просьб об утверждении Советом плана работы КТК;

h) утверждение программы работы ИДКТК, подготовленной Директором-исполнителем;

i) рассмотрение докладов Директора-исполнителя об осуществлении резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности;

j) утверждение проектов писем, подготовленных Директором-исполнителем, для подписания Председателем;

k) утверждение всех других документов или писем Председателя, если в этом есть необходимость;

l) утверждение официальных поездок Председателя и Директора-исполнителя;

m) утверждение плана официальных поездок сотрудников ИДКТК, представленного Директором-исполнителем;

n) предварительное утверждение всех поездок Председателя, Директора-исполнителя и персонала ИДКТК в государства-члены с согласия посещаемого государства, если Совет Безопасности не примет иного решения;

o) рассмотрение итогов всех вышеупомянутых поездок и визитов с целью оценки их результатов.

IV.C. Директор-исполнитель

14. Директор-исполнитель назначается Генеральным секретарем после консультаций и при условии утверждения Советом Безопасности согласно статьям 97–101 Устава и нормам и правилам и положениям о персонале Организации Объединенных Наций. Первоначальный срок полномочий Директора-исполнителя истекает 31 декабря 2005 года. Любые последующие сроки полномочий будут определяться на ежегодной основе.

15. Директор-исполнитель возглавляет Исполнительный директорат Контртеррористического комитета (ИДКТК) под директивным руководством пленарных заседаний и отвечает, в частности, за выполнение следующих задач:

a) предоставление поддержки и консультаций пленарным заседаниям и Председателю при выполнении всех их функций;

b) обеспечение всеобъемлющих последующих действий в связи со всеми решениями КТК, наблюдение за их реализацией и оценка их результатов;

c) подготовка предложений Генеральному секретарю о назначении всех выделяемых сотрудников согласно соответствующим статьям Устава и правилам и положениям о персонале Организации Объединенных Наций;

- d) участие или обеспечение представленности на всех пленарных заседаниях и заседаниях Бюро;
- e) представление пленарным заседаниям через посредство Генерального секретаря полугодового всеобъемлющего доклада;
- f) представление пленарным заседаниям через посредство Генерального секретаря программы работы ИДКТК;
- g) информирование пленарных заседаний о его/ее работе на ежемесячной основе;
- h) подготовка ориентированного на результаты бюджета, который представляется Генеральному секретарю для рассмотрения и передачи Генеральной Ассамблее на утверждение;
- i) регулярное информирование пленарных заседаний, по крайней мере на ежемесячной основе, о прогрессе, достигнутом государствами в осуществлении резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности в целях принятия надлежащих последующих действий в связи с развитием борьбы с терроризмом на глобальном уровне;
- j) содействие осуществлению программ технической помощи государствам в целях дальнейшего осуществления резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности путем укрепления контактов с государствами, другими органами системы Организации Объединенных Наций, включая Управление по наркотикам и преступности (УНПООН), и соответствующими международными, региональными и субрегиональными организациями;
- k) представление докладов о достигнутом государствами прогрессе в рамках их участия в соответствующих международных конвенциях и протоколах, касающихся терроризма, в тесном сотрудничестве с УНПООН;
- l) общая ответственность за подготовку проектов писем в адрес государств в связи с их докладами в целях обеспечения надлежащей последовательности всех этих писем при сохранении индивидуального подхода;
- m) представление планов своих поездок и планов поездок персонала, находящегося под его руководством, на рассмотрение пленарных заседаний для утверждения;
- n) представление на рассмотрение пленарных заседаний предложений по всем визитам с согласия посещаемого государства;
- o) поддержание отношений и сотрудничества с другими органами системы Организации Объединенных Наций, обращая внимание пленарных заседаний на пути совершенствования координации;
- p) дальнейшее укрепление сотрудничества с соответствующими международными, региональными и субрегиональными организациями, обращая внимание пленарных заседаний на пути его совершенствования;
- q) надзор за сбором всей соответствующей информации для принятия последующих мер по осуществлению резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности;

г) разработка, подготовка предложений и осуществление, с одобрения пленарных заседаний, политики осуществления активных связей.

IV.D. Управление оценки и технической помощи (УОТП)

16. Управление оценки и технической помощи, обладающее экспертными знаниями во всех областях, охватываемых резолюцией 1373 (2001) Совета Безопасности, и представляющее все основные правовые системы, будет:

- а) иметь главу Управления, который:
 - замещает Директора-исполнителя в период его отсутствия;
 - обеспечивает надлежащую координацию работы УОТП;
 - присутствует на всех пленарных заседаниях;
- б) следить за прогрессом, достигнутым государствами в осуществлении резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности;
- в) поддерживать связь с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и другими организациями по правам человека в вопросах, касающихся борьбы с терроризмом;
- г) следить за потребностями государств-членов в технической помощи, а также оценивать ее предоставление и результаты, уделяя особое внимание оказанию государствам помощи в осуществлении всех аспектов резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности;
- д) анализировать доклады, получаемые в соответствии с пунктом 6 резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности;
- е) готовить проекты писем в соответствии с пунктом 6 резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности.

IV.E. Информационно-административное управление (ИАУ)

17. Информационно-административное управление будет:

- а) иметь главу Управления, который обеспечивает надлежащую координацию работы ИАУ;
- б) оказывать помощь всей структуре КТК, включая ИДКТК;
- в) осуществлять политику активных связей;
- г) оказывать помощь ИДКТК в сборе соответствующей информации;
- д) содержать регистр и поддерживать файлы;
- е) осуществлять надзор за административными, кадровыми и финансовыми вопросами;
- ж) следить за расходами КТК;
- з) управлять веб-сайтом, публикациями и документами КТК.

V. Выводы

18. В случае утверждения государствами-членами КТК на рассмотрение будет представлен проект резолюции Совета Безопасности, отражающий основные идеи настоящего доклада. Этот проект резолюции не будет вносить изменений в резолюцию 1373 (2001) Совета Безопасности или другие соответствующие резолюции.

19. Предлагаемый проект резолюции позволит укрепить группу экспертов и вспомогательный персонал секретариата в целях расширения возможностей Совета Безопасности по наблюдению и поощрению осуществления посредством укрепления КТК.

20. Эта резолюция будет предусматривать распределение функций в рамках новой структуры КТК и установит пределы численности персонала, выделяемого в распоряжение Комитета. Она также будет предусматривать проведение Советом Безопасности всеобъемлющего обзора к 31 декабря 2005 года и будет включать положение о сроке действия до 31 декабря 2007 года.

21. Проект резолюции Совета Безопасности должен включать просьбу к Генеральному секретарю назначить в течение 30 дней с момента принятия резолюции Директора-исполнителя после консультаций с Советом Безопасности и при условии утверждения им.

22. Совету Безопасности следует просить Директора-исполнителя подготовить и представить через посредство Генерального секретаря на рассмотрение пленарного заседания КТК, не позже чем через два месяца после его/ее назначения, план действий по активизации работы КТК в соответствии с директивными указаниями, содержащимися в настоящем докладе, включая все бюджетные, институциональные, административные и другие аспекты, а также предлагаемые конкретные меры и процедуры.
